



Vision

- to provide dissemination of *knowledge, research* and consultancy in all areas of learning ;
- to ensure access and *inclusion* of all in the institutions of higher education specially to the minorities, women and other deprived sections of the society ;
- to develop *scientific mind* and to impart *value based* education ;
- to inculcate the spirit of *secularism, nationalism* and *human rights* among the students ;
- to provide *purposeful education* at *affordable cost* ;

Mission

- to undertake *Research* and *consultancy* to enrich teaching learning program ;
- to develop *appropriate* curriculum and infrastructure ;
- to participate in *collaborative research and teaching* with institutions and individuals ;
- to develop *extension services* with the object to provide for application orientation ;
- to develop *leadership quality* amongst the enrolled students ;

Syllabus

- Diploma in Functional Arabic (One Year)
- Diploma in Functional Persian (One Year)
- Diploma in Manuscriptology (One Year)
- Diploma in Oriental Librarianship (One Year)



MAULANA MAZHARUL HAQUE ARABIC & PERSIAN UNIVERSITY

5 Bailey Road, Patna - 800 001 (Bihar)

Fax / Ph. : 0612-2231357

Website : www.mazharulhaqueuniversity.ac.in

Foreword

Maulana Mazharul Haque Arabic and Persian University has been established with the primary objective to promote higher studies in Arabic and Persian. Accordingly the University has introduced four add on Diploma courses;

1. **Diploma in Functional Arabic (One Year)**
2. **Diploma in Functional Persian (One Year)**
3. **Diploma in Manuscriptology (One Year)**
4. **Diploma in Oriental Librarianship (One Year)**

These add on diploma courses do not constitute a step towards higher studies in the subject. However, the knowledge and technique acquired by the students shall increase their employment opportunity in the area of Oriental studies.

Patna
15/05/2009

Prof. Qamar Ahsan
Vice Chancellor

Functional Arabic

<u>Papers</u>	<u>Name of Papers</u>	<u>U.E</u>
Paper - I	line of Culture and History of Arabic Speaking world Books Recommended	100
Paper - II	Translation & Composition Books recommended	100
Paper - III	Language Proficiency Books recommended	100
Paper - IV	Grammer and Vocabulary Books recommended.	100
Paper - V	Project Work, Oral Presentation and Viva – Voce	100

U.E = University Examination

Functional Arabic

Paper - I

Outline of Culture and History of Arabic Speaking world Books Recommended

- (I) History of Arabic literature by Ahmad Hasan Zayyat
- (II) Al Adab Al Jahili by Taha Husain
- (III) Tarikh-o- Adabil Loghat al Arabia by Jurji Zaidan Volume I to IV
- (IV) History of Arabic Literature (Urdu) by Abdul Halim Nadvi
- (V) Al saqafatul Islamia fi –al- Hind (Arabic) by Hakeem Abdul Hai Lakhnavi
- (VI) Hindustan me Islami Uloom-o-Funoon (Urdu) by Maulana Imran Khan Nadvi (Urdu)

Paper – II

Translation & Composition Books recommended

- (I) Muallim al-Insha by Abdul Majid Nadvi
- (II) Arbi Bool Chal
- (III) Miftah al Arabi by Naimur Rahman
- (IV) Qawaid-e-Arabi by Syed Habibur-Rahman

Paper – III

Language Proficiency Books recommended

- (I) Maqamat Badiuzzaman Hamdani
- (II) Kalila wa Dimna - by Ibn al Muqaffa
- (III) Mansurat by Rabi Nadvi
- (IV) Mukhtarat by Abul Hasan Ali Nadvi
- (V) Qasas an Nabiin by Abul Hasan Ali Nadvi

Paper – IV

Grammar and Vocabulary Books recommended

- I - Sarf Meer
- II - Nahw Meer
- III - Ilm as-Sighah
- IV - Misbahul Lughat (Arabic - Urdu)
- V - Al Munjid (Arabic - Urdu)
- VI - Al Mawrad (Arabic English)
- VII - Al Mawrad (English - Arabic)
- VIII - Al Qamus Al Jadeed by Wahiduz Zaman Kairanvi

Paper – V

Project Work, Oral Presentation and Viva – Voce

As per the Guidelines of the University

Topic to be allotted / approved by the University

Diploma in Functional Persian

<u>Papers</u>	<u>Name of Papers</u>	<u>U.E</u>
Paper - I	Outline of Culture and History of Persian Speaking World	100
Paper - II	Grammar and Vocabulary	100
Paper - III	Translation & Composition	100
Paper - IV	Language Proficiency	100
Paper - V	Project Work, Oral Presentation and Viva – Voce	100

U.E = University Examination

Diploma in Functional Persian

Paper – I

Outline of Culture and History of Persian Speaking World

Books recommended:-

1. Iran – A glimpse of History & Culture by Syed Husain Nasr.
2. Glimpses of Social and Cultural History of Iran by Idris Ahmad, Islamic Book Foundation, 1781 Hauz Suiwalan. New Delhi – 110002.
3. Iran Sadiyon Ke Aine Mein by Dr. Amrit Lal Ishrat.
4. Tarikh-i-Ejtemai wa Seyasi-i-Iran by Said Nafisi
5. Tarikh-i-Adabiyat-e-Iran by Dr. Raza Zadeh Shafaq.

6. Sarzamin-i-Hind by Ali Asghar Hikmat
7. The Islamic Revolution of Iran by P.M. Hasnain.

Paper – II

Grammar and Vocabulary

Books prescribed:-

1. Selections from Farsi Wa Dastur Part – I by Dr. Zehra Khanlari, Allied Publisher New Delhi
2. Selection from AZFA II by Yadullah Samreh, Published by Ministry of Culture and Guidance, Islamic Republic of Iran.
3. Irani Zuban Ka Qaideh by Syed Hasan, Ram Narain Pubkishers Allahabad.

Paper – III

Translation & Composition

Books Prescribed :-

1. Selections from AZFA II by Yadullah Samreh, Published by Ministry of Culture and Guidance, Islamic Republic of Iran.
2. Aryanpur Persian – English & English – Persian Companion Dictionaries, Published from Iran.

Paper – IV

Language Proficiency

Books Prescribed:-

Selections from AZFA III & IV by Yadullah Samreh, Published by Ministry of Culture and Guidance, Islamic Republic of Iran.

Paper – V

Project Work, Oral Presentation and Viva – Voce

As per the Guidelines of the University
Topic to be allotted / approved by the University

Diploma in Manuscriptology

<u>Papers</u>	<u>Name of Papers</u>	<u>U.E</u>
Paper - I	History of Manuscriptology	100
Paper - II	Study of Scripts	100
Paper - III	Acquisition and Preservations of Manuscripts	100
Paper - IV	Cataloguing	100
Paper - V	Practical Training / Project Work	100

U.E = University Examination

Diploma in Manuscriptology

Paper - I

History of Manuscriptology

(A) in Islamic world:

- I before Umayyah period
- II in Umayyah Period
- III in Abbasi period
- IV in Spain

(B) in India :

- I in Sultanat period
- II Mughal period
- III in Post Mughal period

Paper - II

Study of Scripts

- I Kufi Script
- II Taliq Scerpt
- III Naskh Script
- IV Nastaliq Script
- V Shikasta Script
- VI Suls Script
- VII Bahar Script
- VIII Toghra Script

Books recommended:-

- (i) Sahifai Khushnawisan
- (ii) Atlas-e-Khat
- (iii) Nisab-e-Khattatin
- (iv) Islami Khattati

Paper III

Acquisition and Preservations of Manuscripts

- (A) **Acquisition :**
- I by Gifts or Donation
 - II from different hands purchasing
- (B) **Preservation:**
- I Binding
 - II Photography
 - III Microfilming
 - IV CDS
 - V Scanning

Books recommended:-

- (i) Guide to restoration of documents by R.K. Perti
- (ii) Tahaffuz Dastawizat Kutub Khana By Ashraf Ali
- (iii) Preservation of art objects and library materials by Agrawal. O.P.
- (iv) Preservation Conservation restoration and digitizations of Library material by Chopra H.S.
- (v) The Repair and Preservation of records by National Archives of India.

Paper IV

Cataloguing

- (A) **Descriptive Catalogue :**
- (i) Number of Manuscript
 - (ii) Number of Catalogue
 - (iii) Folios
 - (iv) Lines
 - (v) Details of Title, if any.
 - (vi) Details of Author
 - (vii) Details of Content

[12]

- (viii) Other Copies of the work
- (ix) Colophon
- (x) Date of transcription
- (xi) Script
- (xii) Scribe
- (xiii) Size
- (xiv) Seals and other information if any.

(B) **Hand List :**

- (i) Number of Manuscript
- (ii) Number of Hand List
- (iii) Title
- (iv) Author
- (v) Folios
- (vi) Date of Transcription
- (vii) Lines
- (viii) Size
- (ix) Script
- (x) Scribe
- (xi) Seals and information if any.

Paper - V

Practical Training / Project Work

1. Oriental Libraries in India and abroad (History, Nature of work, specialization of subjects)
2. Indexing work of any oriental Magzime.
3. Bibliography of any oriental person's work.
4. Life and works of any oriental person such as.
 - (i) Shaikh Saadi, Rumi, Amir Khusrau etc.
 - (ii) Sir Syed Ahmad Khan
 - (iii) Maulana Abul Kalam Azad
 - (iv) Hakim Ajmal Khan
 - (v) Khuda Bakhsh Khan
 - (vi) Shibli Nomani
 - (vii) Allama Iqbal

[13]

Diploma in Oriental Librarianship

<u>Papers</u>	<u>Name of Papers</u>	<u>U.E</u>
Paper - I	Introduction to Oriental librarianship	100
Paper - II	Management of Oriental Libraries.	100
Paper - III	Acquisition, technical process and preservation	100
Paper - IV	Information Sources, tools and services	100
Paper - V	Project / On the Job Training	100

U.E = University Examination

Diploma in Oriental Librarianship

Paper - I

Introduction to Oriental librarianship

- (i) Meaning of Oriental, Orientalism and oriental studies.
- (ii) Nature and Scope of oriental studies.
- (iii) Major centres of oriental studies.
- (iv) Origin and development of oriental librarianship
- (v) Importance of oriental librarianship

Paper - II

Management of Oriental Libraries.

- (i) The need of library management.
- (ii) The Principles of Scientific management
- (iii) The Application of Scientific management to the oriental libraries.
- (iv) Modernisation of oriental libraries.
- (v) Plans and programmes with reference to India.

Paper - III

Acquisition, technical process and preservation

- (i) Acquisition of oriental collection.
- (ii) Important steps in the acquisition of collection.
- (iii) The need & Importance of library classification.
- (iv) The need & Importance library Cataloguing
- (v) Maintenance and preservation of collection.

Paper – IV

Information Sources, tools and services

- (i) Kinds of information sources in oriental libraries.
- (ii) Important tools of Information sources.
- (iii) Information services in oriental libraries.
- (iv) Type of information / reference services.
- (v) Importance of user education in oriental libraries.

Paper -V

Project / On the Job Training

COMPLIMENTARY COPY



DESHBHUSHAN FAKIR MAULANA MAZHARUL HAQUE

Maulana Mazharul Haque (1866-1930) born in a privileged family was sent to England to study law. When he finished his law degree he came back to practice law in India. His profession gave him the opportunity to understand the overwhelming problem facing the public. This drew him closer to Mahatma Gandhi and he joined the freedom struggle to make India an independent nation.

Mazharul Haque was a legal luminary, a statesman, an educationist, a journalist, a poet and a philosopher combined in one. A staunch nationalist and a firm believer in secular foundations of this country he believed that "whether we are Hindus or Mussalmans we are in the same boat. We must sail or sink together."

A pillar of nation building he advocated free primary education to all. For developing higher education and strengthening freedom movement he founded Sadaquat Ashram and Bihar Vidyapeeth. His magnanimity of donating his properties and wealth to the national cause earned him the title of 'Deshbhushan' and 'Fakir' from the contemporary national leaders. He vigorously supported the Elementary Education Bill (1911) in pre-independent India as he believed that, it was "so far-reaching in its effects that it will effect a profound change in the destiny of our motherland."

Maulana Mazharul Haque breathed his last after a brief illness on 2nd January, 1930. Mahatma Gandhi wrote in his message of condolence that "Mazharul Haque was a great patriot, a good Mussalman and a philosophersuch a man would be missed at all times, he will be the more missed at this juncture in the history of the country."